

As instruções de utilização.

Geral.....	2
Indicações.....	2
Intervalos de substituição recomendados e durações de uso diário.....	2
Manipulação de lentes de contacto.....	2
Colocação de lentes esclerales (se não recomendado de outra forma pelo adaptador)....	2
Retirar a lente de contacto (se não recomendado de outra forma pelo adaptador) ..	3
Retirar as lentes de contacto esclerales (se o adaptador não o recomendar de outra forma)	3
Contraindicações.....	3
Eventuais complicações	3
Interações com produtos de limpeza	4
Interações com medicamentos	4
Cuidados com lentes de contacto	4
Conservantes.....	4
Solução de conservação utilizada pela Appenzeller Kontaktlinsen AG	5
Informações sobre o processamento de lentes de contacto entregues sem esterilização	5
Fatores ambientais perturbadores ou interações.....	4
Avisos de precaução	5
Eliminar	6
Identificação	6
Explicação das indicações no rótulo	6

Fabricante:

Appenzeller Kontaktlinsen AG
Hauptstrasse 22, CH-9042 Speicher AR

Telefone +41 71 344 20 00
Telefax +41 71 344 20 50
info@appenzeller-kontaktlinsen.ch
www.appenzeller-kontaktlinsen.ch

Preenchido pelo especialista em lentes de contacto Carimbo da empresa, data da entrega

Nome do produto _____

Número de série _____

CE0483

Informações de utilização

→ Geral:

As lentes de contacto são concebidas para serem colocadas sobre o olho. Leia atentamente o folheto informativo e guarde-o para referência futura. Consulte o seu especialista em lentes de contacto, se ainda tiver dúvidas sobre o uso de lentes de contacto.

→ Indicações:

As lentes de contacto são utilizadas para corrigir erros de visão aplicadas no olho.

→ Intervalos de substituição recomendados e durações de uso diárias:

O seu especialista em lentes de contacto irá determinar as lentes de contacto mais adequadas para si e para os seus olhos, bem como os intervalos de substituição e os tempos de uso adaptados ao seu tipo de lentes de contacto. A Appenzeller Kontaktlinsen AG recomenda para lentes de contacto hidrófilas («suaves») individuais um intervalo de substituição de não mais de 6 a 12 meses e para lentes de contacto rígidas («duras») e lentes esclerais um intervalo de substituição não superior a 12 meses. As lentes de contacto devem ser substituídas no máximo após um mês.

→ Manuseamento de lentes de contacto:

Lentes de contacto provenientes de embalagens danificadas ou abertas não devem ser utilizadas.

Existem várias técnicas para colocar e tirar as lentes de contacto, que funcionam melhor ou pior, dependendo do tipo de lentes de contacto e da adequação pessoal. O seu especialista em lentes de contacto aconselhá-lo-á detalhadamente sobre a melhor técnica para si e instruí-lo-á de forma exaustiva.

1. Lave sempre as mãos com sabão antes de manusear (colocar e tirar as lentes de contacto). Não toque nas lentes com as mãos untadas com creme.
2. Agite ligeiramente o blister ou o frasco das lentes de contacto antes de o abrir.
3. Unhas curtas ou bem aparadas evitam danos durante a inserção.

4. Abra o recipiente das lentes de contacto e esvazie-o na palma da mão aberta.
5. Certifique-se de que as lentes de contacto macias não estão viradas do avesso.
5. Certifique-se de que as lentes de contacto não estão danificadas antes de as colocar, para evitar lesões nos olhos – lentes de contacto danificadas não devem ser usadas!

Colocação de lentes de contacto macias e com boa estabilidade de forma (a menos que o adaptador recomende o contrário):

1. Coloque a lente de contacto limpa na ponta do seu dedo indicador. Certifique-se de que a lente de contacto está virada para a posição correta.
2. Puxe a pálpebra inferior para baixo com o dedo médio da mesma mão.
3. Com a outra mão, mantenha a pálpebra superior aberta, segurando a margem palpebral.
4. Olhe para a frente e aproxime o seu dedo indicador com a lente de contacto lentamente do olho. A lente de contacto aderirá ao seu olho de forma autónoma e sem pressão.
5. Olhe para a direita/esquerda e para baixo, depois feche lentamente um dos olhos.

→ Aplicação de lentes de contacto escleral (a menos que o adaptador recomende o contrário):

1. Coloque a lente de escleral limpa no suporte da lente de escleral.
2. Encha a lente de escleral até à borda com solução salina estéril, não conservada, fisiológica (0,9% NaCl) de uma monodose.
3. Puxe a pálpebra inferior para baixo com o dedo médio da mão com que escreve.
4. Mantenha a outra mão aberta para a sua pálpebra superior.
5. Aproxime o suporte das lentes de contacto escleral, virado para baixo, lentamente, até sentir uma resistência suave.
6. Verifique imediatamente após a colocação se não existem bolhas de ar sob a lente escleral.

→ **Retirada da lente de contacto
(se não recomendado de outra forma
pelo adaptador):**

1. Certifique-se de que a lente de contacto está no centro do olho. Use um espelho ou verifique a visão fechando o outro olho.
2. As lentes de contacto hidrofílicas podem ser agarradas com dois dedos na borda e ligeiramente espremidas; em seguida, a lente deve saltar-se.
3. As lentes de contacto com forma estável podem ser retiradas com um aspirador de lentes de contacto.
4. Coloque as suas lentes de contacto nos respetivos recipientes de armazenamento. Certifique-se de que há solução de conservação suficiente no recipiente para que a lente flutue a uma altura média e não possa ser danificada ao fechar o recipiente.

→ **Retirada das lentes esclerales
(se não recomendado de outra forma
pelo adaptador):**

1. Puxe a pálpebra inferior para baixo e coloque o sugador na borda inferior da lente de escleral.
2. Mantenha a outra mão aberta para a sua pálpebra superior.
3. Puxe o aspirador até que a ligação da lente de escleral com o seu olho esteja solta na parte inferior.
4. Olhe para baixo e retire a lente escleral do olho.

→ **Contraindicações:**

Em caso dos seguintes, deve abster-se de usar lentes de contacto:

1. Não utilize lentes de contacto danificadas, especialmente com defeitos nos bordos, fissuras, etc.
2. Inflamações, lesões, alergias, anomalias ou infeções do segmento anterior do olho que podem ser agravadas pelo uso de lentes de contacto ou pela aplicação de produtos de manutenção de lentes de contacto.
3. Síndrome de Sicca (olhos secos, excluindo lentes de escleral)
4. Sensibilidade reduzida (hipo-sensibilidade) da córnea (excepto lentes de escleral)
5. Tomar medicamentos que constituam uma contraindicação para o uso de lentes de contacto.

6. Uso de lentes de contacto em ambientes com pó
7. Uso de lentes de contacto na piscina
8. As lentes de escleral não devem ser utilizadas em casos de distrofia endotelial de Fuchs.

Em caso de dúvida, consulte o seu oftalmologista ou especialista em lentes de contacto.

→ **Eventuais complicações:**

As eventuais complicações são frequentemente acompanhadas de vários dos seguintes sintomas:

- Sensação de corpo estranho
- Aumento da secreção lacrimal
- Vermelhidão dos olhos
- Aumento da sensibilidade à luz
- Irritações nos olhos (picadas, ardor, comichão)
- Visão reduzida ou com pouca nitidez
- Olhos extremamente secos
- Desconforto da lente de contacto no olho

bem como as consequências e/ou doenças associadas.

- Em transplantes com menos de 800 células endoteliais, as lentes de contacto podem favorecer a formação de edema.

Como devo comportar-me quando ocorre um Sintomas?

- Remova imediatamente a(s) lente(s) de contacto.
- Se as queixas cessarem após a interrupção, examine atentamente as suas lentes de contacto para verificar se apresentam danos – em caso de qualquer dano, a lente de contacto não deve ser mais utilizada!
- Se houver sujidade ou um corpo estranho na lente de contacto, limpe a lente de contacto cuidadosamente (limpar, enxaguar e desinfetar). Depois disso, pode voltar a colocar a lente de contacto.
- Se os sintomas acima mencionados persistirem após a reaplicação das lentes de contacto, retire imediatamente as lentes de contacto e contacte o seu especialista em lentes de contacto para uma avaliação mais aprofundada.

- Se uma lente de contacto se fixar (não se mover mais), pingue várias gotas de uma solução de humedificação no olho e espere um momento até que a lente de contacto se mova livremente no olho novamente antes de tentar retirá-la. Se a lente de contacto continuar presa, consulte imediatamente o seu especialista em lentes de contacto. **Aviso:** As lentes de escleral estão excluídas – estas não devem apresentar mobilidade no olho!
- No caso de uma lente de contacto ser danificada durante o uso, pode ser extremamente desconfortável. No entanto, é impossível que uma lente de contacto ou parte dela fique atrás do olho. Remova imediatamente todos os componentes da lente de contacto da mesma forma que faria normalmente após o uso. Se as partes da lente de contacto não se puderem remover completamente, enxague o olho com solução salina. Se isso também não ajudar, contacte imediatamente o seu especialista em lentes de contacto. Ele pode simplesmente remover os restantes pedaços da lente de contacto do olho.

→ Interações com produtos de limpeza:

Para evitar interações entre as lentes de contacto e os produtos de limpeza, utilize apenas produtos de limpeza recomendados pelo seu especialista em lentes de contacto ou que sejam compatíveis com as suas lentes de contacto. Não utilize produtos de limpeza para lentes de contacto macias que são exclusivamente destinados a lentes de contacto rígidas ou permeáveis ao gás.

→ Interações com medicamentos:

Medicamentos tomados durante um longo período podem alterar a composição das lágrimas e afetar a compatibilidade das lentes de contacto. Informe, portanto, o seu especialista em lentes de contacto sobre quais os medicamentos que está a tomar.

Em princípio, as gotas oftálmicas não devem ser administradas através de lentes de contacto. No entanto, existem algumas exceções. Informe obrigatoriamente o seu oftalmologista que usa lentes de contacto e pergunte explicitamente se as gotas para os olhos que utiliza podem ser aplicadas sobre as lentes de contacto e como deve proceder.

→ Cuidados com lentes de contacto:

A limpeza impecável das lentes de contacto é muito importante, o seu especialista em lentes de contacto escolherá o produto de limpeza mais adequado para si. Por favor, observe atentamente as instruções de uso dos seus produtos de cuidados para lentes de contacto. Enxague o seu recipiente para lentes de contacto diariamente com solução salina estéril ou solução de conservação fresca e deixe o recipiente secar ao ar com a abertura virada para baixo.

Limpe e desinfete as suas lentes de contacto regularmente de acordo com as instruções do seu especialista em lentes de contacto. Tenha em atenção que as lentes de contacto macias (hidrófilas) requerem uma limpeza mais intensa do que as lentes de contacto rígidas (duras), uma vez que favorecem a acumulação de germes.

A data de validade dos produtos de cuidados não deve ser ultrapassada. Os recipientes das lentes devem ser substituídos também quando se inicia um novo produto de limpeza. Em princípio, os recipientes devem ser substituídos a cada 4–6 semanas.

→ Conservantes:

Os conservantes são substâncias que impedem o ataque de produtos perecíveis por microrganismos, insetos ou outras formas de vida. O ataque leva a alterações na qualidade dos produtos ou pode representar um risco para a saúde.

Vários produtos de cuidados para lentes de contacto rígidas e hidrofílicas contêm conservantes para aumentar a sua durabilidade. Como conservantes para produtos de limpeza de lentes de contacto, podem ser utilizados:

- Polyhexanid (PHMB)
- Polyquad
- Cloreto de benzalcónio

Os produtos de limpeza com conservantes apresentam o risco de reações alérgicas. Recomendamos, portanto, a realização da limpeza das lentes de contacto hidrofílicas com produtos de limpeza sem conservantes.

No entanto, as lentes de contacto com forma estável podem ser conservadas numa solução de conservação com conservante. As lentes

de contacto com forma estável não podem absorver conservantes devido ao seu teor de água, que se aproxima de zero, e libertá-los para o olho. No entanto, as lentes rígidas devem ser lavadas com uma solução salina fisiológica sem conservantes antes de serem colocadas.

Não altere o seu sistema de cuidados com lentes de contacto sem consultar o seu especialista em lentes de contacto.

→ **Solução de conservação utilizada pela Appenzeller Kontaktlinsen AG:**

A Appenzeller Kontaktlinsen AG envia as suas lentes de contacto hidrófilas esterilizadas. Como solução de conservação, utiliza-se uma solução fisiológica de cloreto de sódio livre de conservantes.

As lentes de contacto com forma estável são enviadas pela Appenzeller Kontaktlinsen AG numa solução de conservação ligeiramente conservante.

→ **Informações sobre o processamento de lentes de contacto entregues sem esterilização:**

Lentes de contacto com forma estável são entregues sem esterilização. Antes da primeira utilização, todas as lentes de contacto rígidas devem ser limpas manualmente com uma solução de limpeza para lentes de contacto rígidas.

→ **Estímulos ambientais perturbadores ou Interações:**

Evite usar lentes de contacto nas seguintes situações:

- Piscina
- Ambientes com muita poeira
- Sauna

As lentes de contacto não têm qualquer efeito perturbador nos detetores de metais/con-
troles de segurança nos aeroportos.

→ **Avisos de advertência:**

Visite regularmente o seu especialista em lentes de contacto, mediante marcação.

A aplicação incorreta ou a falta de higiene das lentes de contacto e dos produtos de limpeza podem resultar em lesões oculares

graves, até mesmo na perda da visão. Independentemente disso, o uso de lentes de contacto macias, embora em casos raros, pode causar uma lesão ocular grave. No entanto, os riscos são reduzidos ao mínimo com a estrita observância das instruções de manuseio, cuidados e tempo de uso.

Nunca coloque as suas lentes de contacto em contacto com líquidos não esterilizados (por exemplo, água da torneira, água de piscinas ou água do mar). Ao entrar em contacto com líquidos não esterilizados, pode ocorrer uma contaminação microbiana que pode causar danos permanentes nos olhos.

O risco de uma inflamação microbiana da córnea revelou-se maior nos portadores de lentes de contacto permanentes do que naqueles que usam lentes de contacto durante o dia. O risco de uma inflamação microbiana da córnea também aumenta nos portadores de lentes de contacto que fumam.

Nunca dilua ou misture o seu produto de cuidados com outras substâncias líquidas. Isto anula o efeito do produto de limpeza.

Os portadores de lentes de contacto multifocais devem contar com uma visão reduzida em condições de iluminação variáveis.

- Lentes de contacto embaladas na sua embalagem original não devem ser utilizadas após a data de validade.
- Desodorizantes, cosméticos, sabonetes, cremes ou loções podem causar irritações se entrarem em contacto com as suas lentes de contacto. Use-o, portanto, com cuidado!
- Coloque as suas lentes de contacto antes de aplicar a maquilhagem e retire-as antes de a remover.
- Evite pulverizar laca perto dos olhos enquanto estiver a usar lentes de contacto, pois isso pode causar irritação.
- Consulte o seu especialista em lentes de contacto sobre o uso de lentes de contacto durante a prática de desportos (incluindo natação).
- Remova as suas lentes de contacto quando estiver exposto a vapores nocivos ou irritantes.
- Mantenha-se rigorosamente na duração diária recomendada e nos intervalos de substituição prescritos!
- Deixe a adaptação das suas lentes de contacto ser realizada por pessoal qualificado autorizado.

- A mercadoria danificada entregue não pode ser utilizada e deve ser devolvida ao fabricante.
- As lentes de contacto hidrofílicas secas estão danificadas e não podem ser reutilizadas.
- Se não usar as suas lentes de contacto durante alguns dias, desinfete-as antes da próxima utilização.

→ Eliminação:

Lentes de contacto resistentes à deformação e hidrófilas podem ser eliminadas com o lixo doméstico normal.

→ Identificação:

As lentes de contacto individuais da Appenzeller Kontaktlinsen AG são marcadas com um número de série (SN) na borda externa da superfície frontal para uma identificação inequívoca; as lentes de contacto mensais têm um número de lote (LOT) na embalagem. Com base na SN/LOT, é possível rastrear todos os dados relevantes, como a data de fabricação, o material, os parâmetros, etc. A tabela seguinte explica as informações no rótulo.

→ Explicação das indicações no rótulo

	Símbolo / Abreviatura	Lente de contacto hidrófila individual	Lentes de contacto rígidas personalizadas	Lentes de contacto mensais
Este manual de instruções		X	X	X
Nome do produto	-nenhum-	X	X	X
Curvas de base	r0	X	X	Ver blister
Valor de refração do vértice	F°V	X	X	Ver blister
Diâmetro total	$\varnothing_{\text{Tot}}$ Dt	X	X	Ver blister
Material	Mat.	X	X	Ver blister
Número de série	 SN xxxxx	X	X	-
Número de lote	 LOT xxxxx	-	-	Ver blister
Data de validade	 JJJJ-MM-TT	X	X	Ver blister
Símbolo de conformidade CE, incluindo Número de identificação da entidade designada		X	X	X
Endereço e nome do fabricante		X	X	X
Estéril (Calor Úmido)		X	-	X
Número de referência	 REF xxxxxx	X	X	X

Indicações/abreviações que só são relevantes para o adaptador não são explicadas aqui.

